Stadt Bern
Ratssekretariat
des Stadtrats dw

Stadtratssitzung
Donnerstag, 19. Juni 2014, 15.00 – 16.30 Uhr
17.00 – 19.00 Uhr
20.30 – 22.30 Uhr

Grossratssaal im Rathaus

Stand: 06.06.2014

Neue Liste

(Verschobene Geschäfte vom 05.06.2014: Traktanden 8 bis 10)

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter: http://www.bern.ch/stadtrat.

	Traktanden	Geschäfts-Nummer
1.	Kleine Anfrage Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Klärung der Vorwürfe gegen Empfängerin des New-York-Stipendiums (PRD: Tschäppät)	2014.SR.000168
2.	Kleine Anfrage Fraktion SVP (Ueli Jaisli, SVP): Unnötige Gerichtskosten: Wer hat bezahlt? (SUE: Nause)	2014.SR.000167
3.	Kleine Anfrage Christa Ammann (AL): Förderung des Einsatzes von urwaldfreundlichem Papier in den städtischen Schulen (SUE: Nause)	2014.SR.000169
4.	Jahresbericht 2013 (vgl. beiliegender Ablaufplan)	2013.FPI.000061
5.	Bericht über die Verwaltungskontrollarbeit der Aufsichtskommission (AK) im Jahr 2013 (AK: von Greyerz)	2013.SR.000100
6.	Tätigkeitsbericht 2013 der Ombudsstelle und des Datenschutzbeauftragten an den Stadtrat (AK: von Greyerz)	2004.SR.000166
7.	Agglomerationskommission (AKO): Tätigkeitsbericht an den Stadtrat 2013 (AKO: Mordini)	2007.SR.000020

8.	Zweite Tramachse Innenstadt Bern: Wettbewerb mit Vorprojekt; Projektierungskredit (PVS: Kohli / TVS: Wyss) *Fortsetzung der Beratung vom 05.06.2014*	2014.TVS.000071
9.	Tram Region Bern: Ausführungskredit (Abstimmungsbotschaft) (PVS: Klauser / TVS: Wyss) *verschoben vom 05.06.2014*	2014.TVS.000048
10.	Dringliche Motion Kommission Planung, Verkehr und Stadtgrün PVS (David Stampfli, SP): Veloverträglichkeit beim Tram Region Bern (TVS: Wyss) *verschoben vom 05.06.2014*	2014.SR.000114
11.	Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP (Lea Kusano, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Ja zur Schulwegsicherheit im Galgenfeld – Ja zur Lichtsignalanlage!; *Annahme* (TVS: Wyss)	2014.SR.000088
12.	Postulat Fraktion SVPplus (Rudolf Friedli, SVP): Linienführung blaues „Bähnli“ neu regeln und behindertengerecht und benutzerfreundlich gestalten!; Fristverlängerung Punkt 2 (TVS: Wyss)	2011.SR.000043
13.	Postulat Fraktion SVPplus (Simon Glauser, SVP): Keine Rückkehr des „Blauen Bähnli" auf der Linie 6 - der Bus soll bleiben!; Fristverlängerung (TVS: Wyss)	2011.SR.000219
14.	Postulat Fraktion GB/JA! (Aline Trede/Judith Gasser, GB): Kunststoffrecycling in der Stadt Bern; Fristverlängerung (TVS: Wyss)	2010.SR.000196
15.	Dringliche interfraktionelle Interpellation SP, BDP/CVP, GFL/EVP (Gisela Vollmer, SP/Isabelle Heer, BDP/Matthias Stürmer, EVP): Marzili: Erfüllt der Gemeinderat die Schulraumbedürfnisse der Volksschule rechtzeitig und wirtschaftlich? (BSS: Teuscher) *verschoben vom 22.05.2014*	2014.SR.000085
16.	Dringliche interfraktionelle Interpellation BDP/CVP, SVP, FDP (Martin Mäder, BDP/Roland Jakob, SVP/Bernhard Eicher, FDP): Wer wird die Mehrfachsporthalle Weissenstein nutzen können? In welchem Umfang profitieren die Schülerinnen und Schüler der Berner Volksschulen? (BSS: Teuscher)	2014.SR.000116

17.	Dringliche interfraktionelle Interpellation BDP/CVP, SVP, FDP (Martin Mäder, BDP/Roland Jakob, SVP/Bernhard Eicher, FDP): Fehlende Transparenz zu den Mehrkosten beim Bau der Mehrfachsporthalle Weissenstein sowie zu geologischen und anderen Problemen (BSS: Teuscher)	2014.SR.000115
18.	Verein Berner Feriensportlager: Durchführung des polysportiven Feriensportlagers in Fiesch (Herbstlager): Leistungsvertrag 2014 - 2015; Verpflichtungskredit in Stadtratskompetenz (SBK: Schneider / BSS: Teuscher) *verschoben vom 22.05.2014*	2013.GR.000312
19.	Motion Fraktion SP/JUSO (Giovanna Battagliero/Miriam Schwarz, SP): Primano - definitive Einführung samt Nachfolgefinanzierung muss gesichert werden!; Abschreibung (SBK: Stüssi / BSS: Teuscher) *verschoben vom 22.05.2014*	2011.SR.000136
20.	Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP, SVP (Lea Bill, JA!/Claude Grosjean, GLP/Simon Glauser, SVP): Lancierung von aufsuchender Jugendarbeit in der Berner Innenstadt; *Ablehnung/Annahme als Postulat* (BSS: Teuscher) *verschoben vom 22.05.2014*	2013.SR.000059
21.	Motion Fraktion FDP (Christoph Zimmerli, FDP): Teurer Kaffee in den Sportanlagen Weyermannshaus und Ka-We-De; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) *verschoben vom 22.05.2014*	2012.SR.000071
22.	Postulat Christa Ammann (AL): Vernünftige Drogenpolitik in der Stadt Bern; *Ablehnung* (BSS: Teuscher) *verschoben vom 22.05.2014*	2013.SR.000080

Bern, 4. Juni 2014

Tania Espinoza Haller
Stadtratspräsidentin

Versand Prüfungsberichte:

- Postulat Fraktion BDP/CVP (Claudio Fischer, CVP/Martin Schneider, BDP) vom 14. März 2013: Stärkere Würdigung des kulturpolitischen Kontextes im Rahmen des Konzepts Nachtleben Bern (2013.SR.000043)
- Postulat Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP) vom 23. Mai 2013: Leistungsverträge: Mängel erfassen und beheben (2013.SR.000180)

Stadt Bern
Ratssekretariat
des Stadtrats dw

Stadtratssitzungen vom 19. Juni 2014: Behandlung des Jahresberichts 2013

Beratungskonzept Behandlung Jahresbericht 2013

1. Sachkommissionen

- **SUE** (Nause)
  FPI (Schmidt)

Christine Michel, FSU: max. 15 Minuten

- **TVS** (Wyss)
  PRD (Stadtentwicklung, Bauinspektorat, Stadtplanungsamt) (Tschäppät)

Daniel Imthurn, PVS: max. 15 Minuten

- **PRD** (Direktionsstabsdienste, Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann, Abteilung Kulturelles; Denkmalpflege) (Tschäppät)
  GuB (Tschäppät)
  BSS (Teuscher)

Cristina Anliker-Mansour, SBK: max. 15 Minuten

2. Aufsichtskommission

Bemerkungen zum Jahresbericht 2013, Statistik (Band 3)	Annette Lehmann
Jahresrechnung ewb	Jacqueline Gafner Wasem
Jahresrechnung StaBe	Leena Schmitter
Jahresrechnung BERNMOBIL	Manuel C. Widmer
Jahresrechnung Personalvorsorgekasse	Martin Krebs

AK: total max. 20 Minuten

3. Finanzdelegation

- Gesamtwürdigung
- Bemerkungen zur Jahresrechnung 2013 (Band 1)
- Bemerkungen zum Bericht der externen Revisionsstelle
- Empfehlungen zu Antrag Gemeinderat (Jahresbericht Band 1, Seite 34)

Dannie Jost

FD: max. 15 Minuten

4.	**Fraktionserklärungen**	Je 8 Minuten
5.	**Einzelrednerinnen und –redner**	Je 5 Minuten
6.	**Gemeinderat**	15 Minuten
7.	**Schlussabstimmung**	